

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2024/2025 – 2026/2027

(skrajne daty)

Rok akademicki 2025/2026, 2026/2027

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Lektorat języka niemieckiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Wydział Pedagogiki i Filozofii
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Nauczania Języków Obcych i Certyfikacji
Kierunek studiów	Komunikacja Międzykulturowa
Poziom kształcenia	pierwszego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	rok I i II, semestr 1, 2, 3, 4
Rodzaj przedmiotu	ćwiczenia
Język wykładowy	polski/niemiecki
Koordynator	mgr Joanna Skowron
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr Agnieszka Czech-Rogoyska

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (samokształcenie)	Liczba pkt. ECTS
1				30				20	2
2				30				20	2
3				30				20	2
4				30				20	2
razem				120				80	8

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

- zajęcia w formie tradycyjnej  
 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

zaliczenie z oceną: semestry 1 – 4  
egzamin: po 4 semestrze

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
--

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach tworzenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu kierunku studiów).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych)
EK_o1	Student potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie dotyczącym komunikacji międzykulturowej, w języku niemieckim. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_U07
EK_o2	Student potrafi posługiwać się językiem niemieckim na poziomie B2 ESOKJ. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_U10
EK_o3	Student potrafi czytać ze zrozumieniem obcojęzyczne teksty dotyczące problematyki z komunikacji międzykulturowej (w wybranych językach obcych). ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_U11
EK_o4	Student jest gotów do prawidłowego określania celów oraz metod osiągania zakładanych przez siebie celów, w razie potrzeby korzystając z pomocy ekspertów. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_Ko2

### 3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

<b>Treści merytoryczne</b>
<b>Semestr 1</b>
Rozpoczęcie studiów <ul style="list-style-type: none"><li>• autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań</li><li>• poznanie innych studentów i wykładowców – stawianie pytań formalnych i nieformalnych</li><li>• wypełnienie formularza zgłoszeniowego: podawanie danych osobowych</li></ul>
Współczesna rodzina <ul style="list-style-type: none"><li>• stopnie pokrewieństwa</li><li>• typy rodzin</li><li>• życie rodzinne – wyjście do restauracji</li></ul>
Studia na uniwersytecie <ul style="list-style-type: none"><li>• terminarz studencki</li><li>• umawianie się z wykładowcami i z innymi studentami</li><li>• struktura uniwersytetu, wydziały, kierunki, etapy kształcenia, przedmioty, formy zajęć</li></ul>
Życie codzienne <ul style="list-style-type: none"><li>• zakupy</li><li>• praca studencka</li><li>• planowanie czasu wolnego</li></ul>
Zwyczaje kulinarne w krajach niemieckojęzycznych <ul style="list-style-type: none"><li>• dania regionalne,</li><li>• gusta i upodobania</li></ul>
<b>Semestr 2</b>
Zawody i zadania zawodowe <ul style="list-style-type: none"><li>• nazywanie zawodów i pełnionych funkcji</li><li>• opis możliwości i aktywności zawodowych,</li><li>• zakazy i nakazy w miejscu pracy</li></ul>
Życie kulturalne na studiach <ul style="list-style-type: none"><li>• imprezy sportowe i kulturalne na uczelni</li><li>• aktywności i formy spędzania czasu wolnego</li><li>• pasje i zainteresowania</li><li>• relacja z imprezy kulturalnej lub sportowej</li></ul>
Mieszkanie na studiach <ul style="list-style-type: none"><li>• szukanie pokoju/mieszkania/współlokatora</li><li>• opis pomieszczeń</li><li>• zasady we wspólnym mieszkaniu/akademiku</li></ul>
Ubranie jako wizerunek <ul style="list-style-type: none"><li>• dress-code na uczelni i w pracy</li></ul>

<b>Semestr 3</b>
Poznanie krajów niemieckojęzycznych <ul style="list-style-type: none"> <li>• podstawowe informacje geograficzne</li> <li>• typowe sytuacje związane z podróżowaniem</li> </ul>
Społeczeństwo i różnice międzykulturowe: <ul style="list-style-type: none"> <li>• udział studentów w życiu społecznym,</li> <li>• różnorodność kulturowa w środowisku akademickim i zawodowym.</li> </ul>
Święta i zwyczaje krajów niemieckojęzycznych <ul style="list-style-type: none"> <li>• obchodzenie różnych świąt w środowisku wielokulturowym</li> </ul>
Zdrowie i zdrowy tryb życia <ul style="list-style-type: none"> <li>• dbanie o zdrowie fizyczne i psychiczne</li> <li>• porady i zalecenia lekarskie</li> </ul>
Korespondencja <ul style="list-style-type: none"> <li>• zasady pisania wiadomości mailowej</li> <li>• język formalny i nieformalny</li> <li>• typowe zwroty i wyrażenia</li> </ul>
<b>Semestr 4</b>
Rozmowa kwalifikacyjna: <ul style="list-style-type: none"> <li>• oferty pracy, praca dla studenta,</li> <li>• przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, typowe pytania i odpowiedzi.</li> </ul>
Wybrane zagadnienia związane z językiem, kulturą i społeczeństwem: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zasady konstruowania wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł, zapis bibliograficzny, tematyczne prezentacje multimedialne studentów.</li> </ul>
Wielkie postacie kultury krajów niemieckojęzycznych: <ul style="list-style-type: none"> <li>• charakterystyka postaci, działalność, wywiady,</li> <li>• artyści i ich dzieła, biografie pisarzy.</li> </ul>
Kultura krajów niemieckojęzycznych: <ul style="list-style-type: none"> <li>• kino, teatr, literatura, media i ich wpływ na kształtowanie świadomości społecznej i kulturowej,</li> <li>• udział studentów w życiu kulturalnym</li> </ul>

### 3.4 Metody dydaktyczne

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja dydaktyczna, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia zgodnego z kierunkiem studiów wraz z omówieniem, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego z dziedziny studiowanego kierunku.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
---------------	--	--

EK_01	PROJEKT / PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, WYPOWIEDŹ USTNA	ĆWICZENIA
EK_02	WYPOWIEDŹ USTNA, PISEMNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, EGZAMIN (PISEMNY, USTNY)	ĆWICZENIA
EK_03	WYPOWIEDŹ PISEMNA, KOŁOKWIUM, EGZAMIN, PROJEKT/	ĆWICZENIA
EK_04	PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

#### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 50% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie /streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem)

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej, części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności

UMIEJĘTNOŚCI W ZAKRESIE JĘZYKA OBCEGO ZGODNE Z WYMAGANIAMI OKREŚLONYMI DLA POZIOMU B<sub>2</sub> ESOKJ

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B<sub>2</sub> i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 4

Kryteria oceny prac pisemnych:

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%

- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%  
 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%  
 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 50%-60%  
 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 51%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 51%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

##### 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	20 (18 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie-części pisemnej)

Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu, itp.)	60 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	200
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>8</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

Wybrane zagadnienia z podręczników:

1. Braun Birgit, Doubek Margit, Fugert Nadja; DaF kompakt Neu A1-B1
2. Kursbuch + MP3-CD; Lektorklett, 2017
3. Braun Birgit, Doubek Margit, Fugert Nadja, DaF kompakt Neu A1-B1
4. Übungsbuch + MP3-CD; Lektorklett, 2017

### Literatura uzupełniająca:

1. Menschen im Beruf. Bewerbungstraining, Hueber Verlag 2017
2. Deutsche Welle
3. Strony www z zakresu tematycznego studiowanego kierunku oraz wybranej specjalności.
4. E-dydaktyka (strona www CNJOiC; <http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl>, <https://e-dydaktyka.uniwnet.com/niemiecki>, <https://www.ur.edu.pl/pl/uniwersytet/jednostki/jednostki-pozakolegialne/studium-jezykow-obcych/e-dydaktyka>)
5. Słowniki online: <http://www.duden.de>, <http://de.pons.com>
6. Platforma e-learningowa
7. Materiały własne:

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej